



Ministère de l'Éducation et du
Développement de la petite enfance
Direction de la mesure et de l'évaluation

Français 10332

Échelle de cotation
(Production écrite – Texte d'opinion)

Mai 2012

TABLE DES MATIÈRES

MÉTHODE DE COTATION DE LA COPIE DE L'ÉLÈVE p. 2

CRITÈRES DE COTATION

LE DISCOURS Critères 1 et 2 p. 3

LA LANGUE Critères 3, 4, 5 et 6 p. 8 à 23

NOUVELLE ORTHOGRAPHE p. 24

TABLEAU (Échelles descriptives)

TEXTE D'OPINION p. 25

Équivalence «Pointage – Nombre d'erreurs» (critères 4, 5 et 6) p. 26

MÉTHODE DE COTATION DE LA COPIE DE L'ÉLÈVE

Méthode de travail :

Chaque texte d'élève est noté par deux groupes de correcteurs différents.

Le premier groupe lit le texte au complet et inscrit dans la marge de **gauche** les symboles relatifs aux critères 1 et 2.

Le deuxième groupe se concentre sur les 350 mots identifiés par une barre oblique rouge dans le texte, et inscrit dans la marge de **droite** les symboles relatifs aux critères 3, 4, 5 et 6.

*Utiliser la marge de **gauche** pour noter les critères 1 et 2.*

Critère 1

A Inscrire « **A** » dans la marge de gauche chaque fois qu'il y a une erreur au niveau de l'argumentation (arguments manquants ou faibles ou non cohérents avec la position prise par l'élève)

Critère 2

D Inscrire « **D** » dans la marge de gauche chaque fois qu'il y a une erreur de **découpage**.

L Inscrire « **L** » dans la marge de gauche chaque fois qu'il y a une erreur de liens (organismes textuels ou marqueurs de relation)

*Utiliser la marge de **droite** pour noter les critères 3, 4, 5 et 6*.*

Critère 3

V Inscrire « **V** » dans la marge de droite pour toute erreur de vocabulaire.

Critère 4

P Inscrire « **P** » dans la marge de droite pour toute erreur de ponctuation.

Critère 5

S Inscrire « **S** » dans la marge de droite pour toute erreur de syntaxe.

Critère 6

O Inscrire « **O** » dans la marge de droite pour toute erreur d'orthographe.

* Dans ce document, les phrases qui servent d'exemples aux critères 3, 4, 5 et 6 sont placées entre guillemets parce que tirées, entre autres, de textes d'élèves.

Critère 1 L'élève défend son opinion par une argumentation cohérente et forte.

Dans un texte d'opinion (texte argumentatif), l'élève défend son opinion par des arguments cohérents et forts dans le but de convaincre le destinataire. Il analyse donc le fait, l'événement ou la situation présentée à l'aide d'une argumentation pertinente pour faire valoir son point de vue.

Point de vue

Le point de vue de l'élève peut prendre 3 formes différentes :

- favorable (POUR)
- défavorable (CONTRE)
- nuancé (POUR et CONTRE)

Argumentation

Dans un texte d'opinion, l'argumentation doit être en rapport avec la question posée. Et, les arguments utilisés pour appuyer l'opinion (ou le point de vue) doivent être cohérents et forts afin de convaincre le destinataire.

Cohérence : L'argumentation de l'élève est cohérente quand elle assure un lien logique avec son point de vue. Il n'y a aucune contradiction. Il est entendu que l'argumentation est pertinente, donc en rapport avec la question posée.

Force : L'argumentation est forte quand elle est appuyée d'une variété de types d'arguments convaincants et bien développés.

Types d'arguments (p.274, *Symphonie*)

Rationnels : des faits, des exemples, des statistiques, des vérités générales, etc. ;

Non rationnels : des sentiments, des croyances, des valeurs, des émotions, etc. ;

D'autorité : des citations d'experts, des rapports d'enquête ou de recherche, etc.

Échelle descriptive	5	<p>L'argumentation est cohérente. Les arguments sont :</p> <ul style="list-style-type: none"> • en rapport avec la question posée; • en rapport avec la prise de position. <p>L'argumentation est forte (convaincante). Les arguments sont :</p> <ul style="list-style-type: none"> • diversifiés et • bien développés.
	4	<p>L'argumentation est cohérente. Les arguments sont :</p> <ul style="list-style-type: none"> • en rapport avec la question posée; • en rapport avec la prise de position. <p>L'argumentation est plus ou moins forte (mais tout de même convaincante). Les arguments sont :</p> <ul style="list-style-type: none"> • plus ou moins diversifiés ou • plus ou moins développés.
	3	<p>L'argumentation est encore cohérente. Les arguments sont :</p> <ul style="list-style-type: none"> • en rapport avec la question posée; • en rapport avec la prise de position. <p>L'argumentation est faible (plus ou moins convaincante). Les arguments sont :</p> <ul style="list-style-type: none"> • peu diversifiés et • plus ou moins développés.
	2	<p>L'argumentation est plus ou moins cohérente — contradiction(s) relevée(s)</p> <ul style="list-style-type: none"> • en rapport avec la question posée ou • en rapport avec la prise de position. <p>L'argumentation est très faible (peu convaincante). Les arguments sont :</p> <ul style="list-style-type: none"> • très peu diversifiés et • peu développés. <p>N.B. Quelle que soit la force de l'argumentation, l'élève qui ne répond pas à la question posée, tout en demeurant dans le sujet (thème), obtient, au maximum, la cote 2.</p>
	1	<p>L'argumentation est très peu cohérente — nombreuses contradictions relevées</p> <ul style="list-style-type: none"> • en rapport avec la question posée ou • en rapport avec la prise de position. <p>L'argumentation est extrêmement faible (très peu convaincante). Les arguments sont :</p> <ul style="list-style-type: none"> • très peu diversifiés et • très peu développés.
	0	Texte hors sujet

Critère 2 L'élève structure son texte adéquatement.

Dans un texte d'opinion, l'élève structure et articule son texte de telle sorte que :

- toutes les parties du texte sont présentes
- le texte progresse bien (les idées sont bien enchaînées).

A. Organisation du texte en parties distinctes

I Les parties du texte

1. Une introduction qui contient deux parties :
 - présentation du sujet de l'argumentation ;
 - précision du point de vue adopté¹.
2. Un développement dans lequel l'élève présente les différents arguments pour soutenir son point de vue.
3. Une conclusion :
 - reformulation ou synthèse du point de vue exprimé avec possibilité d'élargissement du sujet (souhaits, recommandations, questionnement significatif, etc.)

II Usage de paragraphes*

Les paragraphes correspondent aux trois parties du discours :

Introduction (1 paragraphe),

Développement (un argument par paragraphe) et

Conclusion (1 paragraphe).

- * Les paragraphes sont introduits par des organisateurs textuels qui sont des **mots**, des **groupes de mots**, des **phrases** qui révèlent l'articulation du texte. Ex : *Premièrement, Tout d'abord, Dans un premier temps, Deuxièmement, Ensuite, En second lieu, Dans un deuxième temps, Regardons maintenant les aspects négatifs de... Troisièmement, Finalement, Pour conclure, Tout bien considéré, Après avoir examiné les aspects de...*

Remarque : Le marqueur de relation « finalement » est accepté à l'avant dernier paragraphe en autant qu'il ne soit pas réutilisé à la conclusion.

¹ Le point de vue est généralement présenté dans l'introduction. Toutefois, il peut arriver que le point de vue soit présenté dans le développement.

B. Progression du texte

L'agencement des informations se fait de façon continue et progressive. Le texte progresse bien (le texte ne piétine pas). Des liens appropriés sont établis entre les phrases et à l'intérieur de celles-ci. Ces liens (organisateur textuels) unissent les informations nouvelles aux aspects déjà traités assurant ainsi l'évolution du texte.

Les liens peuvent être assurés par des mots, des groupes de mots ou des phrases. Les phrases peuvent être exclamatives ou interrogatives.

Exemples :

En fait, De plus, Et, Donc, Par conséquent, En effet, C'est-à-dire, Par contre, Toutefois, cependant, mais, Pourtant, Par ailleurs, En outre, De surcroît, D'une part, D'un côté, Quant à moi, À bien y penser, Selon moi, Pour ma part, Personnellement, Autrement dit, En un mot, Désormais, Tous ces aspects influencent la qualité de vie de l'école, Comment pourrait-on croire une telle affirmation? etc.

Remarque : *L'absence ou la présence erronée d'une phrase, d'une expression ou d'un mot servant à faire des liens constitue une erreur.*

Remarque au sujet de l'introduction

L'introduction peut être amenée de diverses façons. Que la position de l'élève soit fournie ou pas dans l'introduction, il est important que l'introduction présente le sujet de l'argumentation.

Exemple 1 : **Présentation directe du sujet**

De nos jours, une multitude de jeunes possèdent des jeux vidéo. En même temps, de plus en plus de parents se demandent si ces jeux ne pourraient pas s'avérer dangereux pour leurs enfants. Je comprends que les parents s'inquiètent. Pour prouver qu'ils ont raison de s'inquiéter, j'aborderai la dépendance aux jeux vidéo, la violence qu'on peut y trouver et enfin le manque d'activité physique engendré par les jeux vidéo.

Exemple 2 : **Recours à un énoncé général pour introduire le sujet**

Depuis toujours, l'homme a toujours fait en sorte de se divertir. Aujourd'hui, avec l'avancement de la technologique, le monde virtuel est à la portée de tous. Et avec ce monde virtuel sont apparus les jeux vidéo que les enfants adorent. Toutefois, les parents ne voient pas toujours ces jeux vidéo d'un bon œil. Ils s'inquiètent de l'impact de ces jeux vidéo sur les enfants. Ont-ils raison de s'inquiéter? Je ne le pense pas.

Exemple 3 : **Recours à des statistiques pour introduire le sujet**

Selon un sondage de Nick Yee mené auprès de plusieurs joueurs en ligne, 45 % ont avoué être dépendants aux jeux vidéo. Comme les jeux vidéo font partie de l'environnement des jeunes, on comprend que des parents s'inquiètent de l'impact des jeux sur les jeunes. Et voici pourquoi.

Exemple 4 : **Recours à une opinion pour introduire le sujet**

Encore ces fameux jeux vidéo! On ne parle que de cela. Les parents sont rendus complètement obsédés par les effets que peuvent avoir ces jeux vidéo sur leurs enfants. Une question se pose : doivent-ils vraiment s'inquiéter?

Échelle descriptive	<p>5 Texte bien organisé :</p> <ul style="list-style-type: none"> ● toutes les parties du discours sont présentes : introduction (sujet et opinion²), développement (arguments) et conclusion (synthèse). ● la division en paragraphes est adéquat. <p>Texte qui progresse bien.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Les liens (organisateur textuels) sont appropriés entre les paragraphes et à l'intérieur des paragraphes assurant l'évolution du texte.
	<p>4 Texte organisé :</p> <ul style="list-style-type: none"> ● toutes les parties du discours sont présentes. ● faiblesse possible dans le découpage des paragraphes du développement. <p>Texte qui progresse assez bien.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Les liens (organisateur textuels) sont appropriés mais plus ou moins nombreux entre les paragraphes et à l'intérieur des paragraphes. Cependant, une évolution du texte est présente.
	<p>3 Texte organisé mais présentant <u>certaines faiblesses</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ● toutes les parties du discours sont présentes. Faiblesses possibles à l'intérieur des parties du discours (introduction ou conclusion incomplète) ● faiblesses possibles dans le découpage des paragraphes. <p>Texte dont la progression <u>n'est pas toujours constante</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ● Les liens (organisateur textuels) sont peu nombreux ou parfois inappropriés entre les paragraphes et à l'intérieur des paragraphes.
	<p>2 Texte présentant <u>plusieurs faiblesses dans l'organisation</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ● certaines parties du discours sont absentes. ● faiblesses dans le découpage des paragraphes. <p>Texte dont la progression n'est pas claire.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Les liens (organisateur textuels) sont inappropriés ou inexistants entre les paragraphes et à l'intérieur des paragraphes.
	<p>1 Texte présentant de <u>grandes faiblesses dans l'organisation</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ● Très grande faiblesse à l'intérieur des parties du discours et dans le découpage des paragraphes (<i>Parties absentes, découpage excessif ou aucun découpage</i>) <p>Texte dont la progression est absente.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Les liens (organisateur textuels) sont quasi inexistants entre les paragraphes et à l'intérieur des paragraphes.
	<p>0 Type de discours non respecté.</p>

² Le point de vue est généralement présenté dans l'introduction. Toutefois, il peut arriver que le point de vue soit présenté dans le développement.

Critère 3 L'élève utilise un vocabulaire précis, varié et approprié au texte d'opinion.

Le correcteur évalue le vocabulaire sur 350 mots.

- Le vocabulaire est **précis** lorsque l'élève utilise des mots ou groupes de mots **propres au sujet retenu** et dont le sens respecte celui qui est attribué par un dictionnaire usuel. Ces mots ou groupes de mots doivent appartenir à la langue correcte.
- Le vocabulaire est **varié** lorsque l'élève choisit des mots différents ou des expressions différentes pour nommer une même réalité. Il évite les répétitions par l'utilisation de synonymes, de pronoms, de périphrases, etc.

Rappel : Les organisateurs textuels (ou marqueurs de relation) qui apparaissent entre les phrases doivent être jugés au critère 2.

1. Erreurs relatives au vocabulaire

a. impropriété (emploi de mots ou d'expressions dans un sens qui n'est pas le leur) :

- « ... puisque cela ne mène que discorde et confusion. » [n'amène]
- « Il y aura toujours un bord négatif à la science. » [aspect]
- « Cette information l'a enduit en erreur. » [induit]

b. anglicisme lexical :

- « Plusieurs jeunes ont une personnalité bien balancée. » [équilibrée]
- « La compagnie a annulé ce qu'elle avait ordé. » [annulé – commandé]

c. barbarisme (création de mots ou d'expressions ne faisant pas partie du lexique de la langue) :

- « C'est incomprenable que les parents nous traitent comme cela. » [incompréhensible]
- « Les graffitis sont souvent illisables sur les murs. » [illisibles]

critère 3 (suite)

2. Maladresses quant au choix

a. imprécision :

- « Pour le monde qui a une automobile ... » [les personnes qui ont]
« Bien des choses devraient être faites pour améliorer la
situation. » [actions - entreprises]

Remarque : Seuls les termes imprécis qui peuvent être aisément remplacés par un mot mieux adapté doivent être sanctionnés.

b. redondance:

- « ... comme par exemple ... » [~~par exemple~~]
« ... environ vers 17 ans ... » [~~vers~~]
« ...être capable de pouvoir calculer » [~~pouvoir~~]

c. pléonasme fautif :

- « Les jeunes doivent prévoir à l'avance ce dont ils ont
besoin ... » [~~à l'avance~~]
« Je l'ai vue reculer en arrière des autres... » [~~en arrière~~]

d. répétition inutile et abusive d'un terme :

- « Les familles éclatent de partout, mais il y a des familles qui s'en sortent bien parce
que ces familles connaissent le respect et la communication. »

critère 3 (suite)

3. Usage d'un niveau de langue approprié

L'élève évite les mots de langue familière et les jurons.

a. mot de la langue familière :

- « La soupe que leur mère leur avait apprêtée était super bonne. » [très]
« Les profs de l'université revendiquent leurs droits. » [professeurs]
« J'ai l'impression qu'on se fout des jeunes. » [moque]
« Ça reste un argument valable. » [Cela]

b. juron

4. Usage de termes et d'expressions propres à l'expression de l'opinion

Dans le texte d'opinion, l'élève emploiera des noms, des pronoms, des adjectifs, des adverbes, un lexique mélioratif et péjoratif (vocabulaire expressif) et des verbes ou expressions qui marquent la concession et l'opposition.

Exemples :

Dans le texte d'opinion, l'élève utilise les pronoms neutres tels que « on », « il », « en », « elles », etc. De plus, il peut employer avec modération les pronoms de la première personne (« je », « me », « nous »). L'élève qui utilise les pronoms « tu », « te », « toi » sera pénalisé dans le critère du vocabulaire puisqu'il s'agit de la langue familière.

Usage d'un lexique mélioratif et péjoratif (ex : formidable, désastreux, néfaste, etc.)

Usage de verbes ou d'expressions servant à marquer la concession (ex : accorder, reconnaître, admettre, s'il est vrai que, il est en effet possible que, etc.) et l'opposition (ex : condamner, contester, désapprouver, s'élever contre, il aurait été préférable que, bien au contraire, etc.)

Échelle descriptive	5	Le vocabulaire appartient à la langue correcte . Recherche du mot ou de l'expression justes. Quelques rares incorrections, telles qu'impropriétés ou barbarismes.
	4	Le vocabulaire appartient à la langue correcte . Quelques incorrections telles qu'impropriétés ou barbarismes ou quelques maladresses.
	3	Le vocabulaire appartient à la langue correcte . Cependant, les mots sont plutôt limités aux plus usuels et aux plus communs (surtout en ce qui a trait aux verbes avoir, être, faire, pouvoir, etc. ainsi qu'à l'abus des expressions <u>il y a</u> , <u>c'est</u> qui sont considérées comme des imprécisions). De nombreuses incorrections (impropriétés, anglicismes lexicaux, barbarismes) ou maladresses.
	2	Le vocabulaire appartient en bonne proportion à la langue familière ou populaire , sans que cet emploi soit justifié par l'intention de communication. Nombreuses incorrections (impropriétés, anglicismes lexicaux, barbarismes) et maladresses.
	1	Le vocabulaire appartient à la langue familière ou populaire , sans que cet emploi ne soit justifié par l'intention de communication. Très nombreuses incorrections, en particulier nombreux anglicismes lexicaux et beaucoup de maladresses. Exemples : Mots abrégés : TV, CD, stéréo... Lexique de la langue populaire : sa blonde, son chum...
0	Le vocabulaire est inadéquat .	

Critère 4 L'élève ponctue correctement son texte.

Le correcteur évalue la ponctuation sur 350 mots.

Il y a erreur de ponctuation lorsque l'élève utilise un signe de ponctuation incorrectement ou omet d'en mettre un là où il le faudrait.

- Remarques :**
- On ne pénalisera pas l'élève qui omet la virgule devant toutes les conjonctions de coordination (car, mais, donc, cependant, etc.).
 - Pour les signes allant par deux, on sanctionne l'absence d'un des deux membres de la paire ou la présence injustifiée d'un des deux membres de la paire.
 - On ne fractionne pas, pour des raisons stylistiques, des phrases jugées trop longues ou trop compliquées en autant qu'elles sont correctement construites.
 - Habituellement, les marqueurs de relation en début de phrase sont suivis d'une virgule. (exemples : premièrement, par contre, finalement, etc.)
 - On relève uniquement, dans les phrases de l'élève, les erreurs de ponctuation définies dans ce guide.

Exemples d'erreurs :

1. Le point

Absence à la fin d'une phrase :

« Les amis, c'est pour la vie__» [.]

Présence erronée :

« Avec l'ordinateur, on peut faire ce qu'on veut _ Écrire une lettre, faire son budget, entrer des notes, etc. » [:]

2. Le point d'interrogation

Absence après toute phrase interrogative directe :

« Que peut-on faire de plus !_» [?]

Présence erronée après un mot qui n'est pas interrogatif ou après une phrase interrogative indirecte :

« Ces personnes utilisent leur baladeur en conduisant une automobile.
Quelle imprudence ?_» [!]

« Vous me demanderez sûrement pourquoi ?_» [.]

Critère 4 (suite)

3. Le point d'exclamation

Absence après toute phrase exclamative ou interjection :

« Comme j'ai aimé mon expérience au secondaire. » [!]

« Ah, quelle émotion, quelle appréhension et quelle hâte certaine nous envahit à la rentrée. » [!]

L'interjection en début de phrase (obligatoirement suivie d'un point d'exclamation) appelle également le point d'exclamation en fin de phrase. Ne compter qu'une seule erreur de ponctuation pour les points d'exclamation répétés en début et fin de phrase.

Présence erronée après une simple affirmation ou après une phrase qui n'est pas exclamative :

« C'est une bonne chose d'utiliser le baladeur à tout moment ! » [.]

4. Les points de suspension

Absence quand l'expression de la pensée est incomplète :

« C'est bon pour les enseignants, mais pour les élèves. » [...]

Présence erronée des points de suspension qui n'indiquent pas que l'expression de la pensée reste incomplète :

« Je vous réponds ceci. " Monsieur, vous n'avez rien à faire dans mon bureau. " » [:]

5. Le point-virgule

Absence entre deux propositions de même nature :

« Les enfants sont dehors, les adultes, à l'intérieur. » [;]

Présence erronée entre deux parties d'une même phrase :

« "L'une des étapes les plus importantes que nous devons franchir dans la vie, c'est le passage de l'enfance à l'âge adulte", m'a dit mon grand-père. » [,]

6. Les deux points

Absence des deux points devant une énumération, une citation, une explication ou une définition :

« J'aime les sports suivants, le ski, la raquette et le patinage. » [:]

« Mon père m'a dit " Ne te fâche pas ainsi. " » [:]

« C'était un élève intelligent et discret, bref, il était exemplaire. » [:]

« L'attention des enseignants n'est plus toujours la même, au primaire ils sont très attentionnés ; au secondaire ils répondent à des gens responsables. » [:]

Présence erronée :

« Tous autant que nous sommes, nous avons une expérience à vivre. » [,]

Critère 4 (suite)

7. Les parenthèses et les crochets

Absence quand il est nécessaire d'encadrer une explication, une précision :
« La manière dont les programmes sont faits au secondaire, au primaire aussi, je présume, mes connaissances se limitant au secondaire, permet de faire voir les failles du système. » [()]

Présence erronée où il n'y a pas d'explication ou de précision à encadrer :
« Par exemple, le bruit qui entoure la ferme n'est pas normal. » [,]

8. Les guillemets

Absence quand il devrait y avoir encadrement d'une citation ou d'un mot important sur lequel on insiste :

« Ma mère me répète souvent : Tu es belle, Jacinthe, tu ressembles à une fleur. » [« »]

« Cependant, l'ordinateur est un outil irremplaçable, dit l'expression populaire. » [« »]

Présence erronée où il n'y a pas de citation ou de mot important à encadrer :
« Selon ce que croient tous les jeunes d'aujourd'hui, le baladeur est un compagnon de travail et de voyage. » [Ø]

Présence de guillemets anglais

Lorsqu'il y a reprise d'un passage comportant déjà une citation, l'usage des guillemets anglais est de mise.

Texte d'origine comportant une citation

Le directeur artistique a été catégorique : « Je n'embauche que des musiciens chevronnés. »

Reprise du texte d'origine comportant déjà une citation

L'équipe de production a apporté cette précision : « Le directeur artistique a été catégorique : " Je n'embauche que des musiciens chevronnés. " »

Exemple d'une citation directe :

Dans son article « Le pouvoir de la pensée », l'auteur précise : « Les gens ont habituellement besoin de calme. »

Exemple d'une citation indirecte :

Dans son article « Le pouvoir de la pensée », l'auteur précise que les gens ont habituellement besoin de calme.

Critère 4 (suite)

9. Le tiret

Usage de tirets servant à séparer une explication, une remarque :

« La réunion – celle de demain – n’aura pas lieu. »

10.0 La virgule

10.1 Absence de la virgule avec les éléments juxtaposés ou apposés

pour séparer les mots énumérés :

« Je traiterai de l’aspect social_personnel et professionnel. » [,]

« Les clubs sportifs nous permettent de nous défouler à la piscine_au gymnase et à la salle d’haltérophilie. » [,]

pour séparer les propositions de même nature :

« Plus on monte_plus c’est difficile. » [,]

« Nous savons que la famille a changé_que la situation n’est plus celle d’il y a vingt ans. » [,]

pour séparer ou isoler des éléments apposés :

« Tous les jeunes du secondaire_garçons et filles_se préparent à quitter l’école. » [,]

« Mon médecin_Dr LeBlanc_est en vacances.» [,]

pour isoler ou séparer l’incise :

« "Qui s’instruit s’enrichit"_dit le proverbe. » [,]

« "Va chercher de l’eau à la source"_ me dit ma tante, inquiète. » [,]

pour isoler ou séparer l’apostrophe :

« Je démontrerai_chers lecteurs_le bien-fondé de ma position. » [,]

pour isoler la SUBORDONNÉE CIRCONSTANCIELLE en tête de phrase :

« Si le cadavre de cet homme n’est pas retrouvé demain_ nous devons cesser toutes les recherches. » [,]

« Si l’utilisation du baladeur est contrôlée_il est inutile de s’en faire. » [,]

pour isoler le COMPLÉMENT CIRCONSTANCIEL en tête de phrase :

« Après cette merveilleuse et langoureuse ballade_Chantal chanta un air de Charles Trenet. » [,]

Note : La virgule n’est pas nécessaire si le complément circonstanciel est très court, i.e. s’il est de moins de cinq mots. Exemple : Après la compétition nous partirons.

Critère 4 (suite)

10.2 Présence erronée de la virgule

entre le sujet et le verbe (sans élément intercalé) :

« L'utilisation du baladeur_ est certes agréable. »

[Ø]

« Le divan du salon_ était très endommagé ... »

[Ø]

entre le verbe et le complément ou l'attribut du sujet (sans élément intercalé) :

« L'école secondaire dessert indifféremment_ les bons et les moins bons élèves. »

[Ø]

« Le voleur avait pénétré_ à l'intérieur de la maison sans que quiconque s'en aperçoive. »

[Ø]

Critère 5 L'élève construit des phrases correctes.

Le correcteur évalue la syntaxe sur 350 mots.

Qu'elles soient simples ou complexes, les phrases doivent être bien construites :

- tous les mots nécessaires sont présents;
- l'ordre des mots est correct;
- les auxiliaires et les verbes transitifs directs et indirects sont bien employés;
- les pronoms (personnels, démonstratifs, possessifs), les prépositions, les conjonctions de subordination, les adverbes sont bien employés;
- le mode et le temps des verbes sont bien employés.

- Remarques :**
- *Une erreur est comptée autant de fois qu'elle est répétée sauf s'il s'agit d'une erreur rattachée au même référent. Exemple : «Les personnes concernées ont été prudentes ; ils ont mis leur gilet de sauvetage et ils ont sauté à l'eau.» Dans cet exemple, on ne comptera qu'une seule erreur de syntaxe pour l'utilisation du pronom «ils».*
 - *Dans une phrase, lorsque la préposition qui doit être répétée est manquante, ne compter qu'une seule erreur de structure.*
 - *Lorsque la ponctuation permet de rendre la phrase correcte, il faut enlever des points au critère ponctuation et non au critère syntaxe.*
 - *Il faut s'assurer de ne pas confondre une erreur de vocabulaire avec une erreur de syntaxe (ex : anglicisme lexical (vocabulaire, voir p.8) et anglicisme syntaxique (syntaxe, voir p.19).*
 - *Les marqueurs de relation qui apparaissent entre les phrases doivent être jugés au critère 2.*

Exemples d'erreurs :

1. Absence d'un mot essentiel :

- « Mais le système vise à nous en faire assimiler le plus _____. » [possible]
- « Je crois _____ sur ces points l'école n'a rien à se reprocher. » [que]
- « Jacques et Paul ont dit_ils voudraient aller à la ferme de leur père. » [qu']
- « Les fleurs de son jardin étaient_____belles qu'elle ne put s'empêcher de les cueillir.» [tellement]

Remarque : *Ne pas sanctionner des phrases adverbiales ou sans proposition principale qui s'intègrent de façon heureuse dans le texte ou qui semblent relever d'une recherche stylistique.*

Critère 5 (suite)

2. Omission de NE dans la négation :

« Ils ___ se sentent pas prêts à ... » [ne]

3. Ordre incorrect des mots :

« ... étant père très respecté du voisinage de deux enfants. » [étant père de deux enfants, très respecté du voisinage...]

« Troisièmement, mon expérience sur le plan social de mon secondaire ... » [Troisièmement, au plan social, mon expérience du secondaire]

4. Rupture ou mélange de construction :

« Il n'y a pas aucune raison de... » [pas raison de ou aucune raison de]

« Paul n'est pas que corrompu par le jeu, il l'est aussi par la drogue. » [...n'est pas corrompu que par ...]

« Le Canada comprend dix provinces : Colombie-Britannique, Alberta, Saskatchewan, ..., Nouveau-Brunswick et la Nouvelle-Écosse.» [et Nouvelle-Écosse]

5. Utilisation d'un mauvais mode ou d'un mauvais temps de verbe :

« Si les élèves pourraient, ils changeraient des règlements. » [pouvaient]

« Elle croyait que les employeurs ne veulent pas d'elle. » [voulaient]

Note : Pénaliser tout changement de temps et de mode injustifiés à l'intérieur du texte.

Exemple : Un passage du texte commence au présent puis se poursuit au passé pour finir de nouveau au présent.

6. Mauvais emploi de l'auxiliaire :

« ... l'école s'a fait une mauvaise réputation. » [s'est]

« Elle s'avait rendu compte qu'elle possédait suffisamment de qualités pour séduire cet homme. » [s'était]

Critère 5 (suite)

7. Verbe transitif (direct ou indirect) mal employé :

- « Elle téléphona son père. » [à]
« Il attendait pour l'autobus. » [Ø]
« Il jouait le piano. » [du]

8. Utilisation erronée d'un article, d'un pronom, d'une préposition, d'une conjonction de subordination ou d'un adverbe :

- « Le voisin que je parle est mon ami préféré. » [dont]
« Cette dame faisait tout à me convaincre. » [pour]
« Il faut les accepter comme qu'ils sont. » [comme ils]
« Un professeur et un ami m'assiste dans mon travail. [Un professeur et ami]
(sous-entendu qu'il s'agit ici de la même personne)

9. Erreur quant au référent :

- « Nous étions en retard et on s'est dépêché. » [nous nous sommes]
« Certaines personnes ont plus de facilité en mathématiques. Ils s'en vantent. » [Elles]
« Le climat est rigoureux, mais tu devras s'y adapter, dit-il. » [t'y]

10. Erreur de nombre entre sujet et attribut :

- « Les inconvénients étaient qu'il devait partir demain. » [L'inconvénient était qu'il]
« La langue parlée en Suisse est l'allemand, le français, l'italien et le roman. » [Les langues parlées en Suisse sont...]

11. Phrase sans principale :

- « Puisque le ciel était bleu et que l'eau de la mer était chaude. »
« Quand il est entré à l'école secondaire et qu'il a compris le système compliqué dans lequel il devait évoluer. »

Note : Il n'y a pas d'erreur lorsqu'il s'agit d'un effet de style réussi.

12. Anglicisme syntaxique :

- « Qu'est-ce que tu parles pour ... » [de quoi parles-tu]
« Je cherche pour ma mère. » [je cherche ma mère]

13. Contraction de la préposition et de l'article :

- « Ils se rendirent à les fêtes commémoratives. » [aux]

Critère 6 L'élève observe l'orthographe d'usage et grammaticale

Le correcteur évalue l'orthographe d'usage et grammaticale sur 350 mots.

Exemples d'erreurs d'orthographe d'usage

- Remarques :**
- On ne compte qu'une seule erreur par mot.
 - Une même erreur n'est comptée qu'une seule fois.
 - Pour un nombre écrit en toutes lettres, on ne compte qu'une faute pour les traits d'union manquants (si c'est l'ancienne orthographe qui est utilisée).
 - Les deux orthographe (la nouvelle et l'ancienne) sont acceptées et peuvent être employées au sein de la même production écrite. Voir p. 24 pour les règles de la nouvelle orthographe.

1. Les accents :

« Celà ne rèsoudrait pas tous les problèmes. » [Cela-résoudrait]

Note 1 : Veillez noter qu'on sanctionne tout accent (aigu, grave ou circonflexe) manquant à l'écrit. L'accent a un rôle bien précis à l'écrit.

« Je mange un melon mur. » [**mûr**]

« Je suis sur. » [**sûr**]

Note 2 : Veillez noter que l'accent est requis sur la majuscule en début de phrase.

« Evidemment la partie est terminée. » [**Évidemment**]

2. La coupure des mots en fin de ligne :

« Des gens me disent : "J'aimer-
ais donc ça retourner à l'école." » [J'aime-]

3. Les traits d'union dans les mots composés :

« l'arc_en_ciel » [l'arc-en-ciel]

« c'est_à_dire » [c'est-à-dire]

4. La présence d'un signe mathématique :

« Il se sentit +_attaqué par les paroles de son ami. » [plus]

Note : Les nombres arabes sont acceptés pour indiquer les dates, les heures (sauf midi et minuit), les numéros de pages, d'immeubles et aussi pour transcrire les nombres très complexes (ex. : Il est né le 21 janvier 1975, à 9 heures.). Le symbole « % » est accepté lorsqu'il est précédé d'un nombre (Ex : 70 %).

Veillez noter que les nombres 0 à 10 devront être écrits **en lettres** dans le texte de l'élève. De plus, si l'élève commence une phrase avec un chiffre, celui-ci devra également être écrit **en lettres**.

Critère 6 (suite)

5. L'oubli d'une lettre à l'intérieur ou à la fin d'un mot :

« Allez, salut, vieu_, on se revera un jour! » [vieux-reverra]

6. Lettre en trop à la fin d'un mot :

« peut voire_ » [voir]
« difficultée » [difficulté]

7. Lettre doublée inutilement :

« proffesseur » [professeur]
« imbécille » [imbécile]

8. Les homonymes lexicaux :

« d'avantage » [davantage]
« père » [paire]

9. Les abréviations :

« Le Dr_ Savoie m'a examiné.» [Dr]
« M_ LeBlanc est parti à Cuba.» [M.]

Exemples d'erreurs d'orthographe grammaticale

Remarques :

- Une même erreur est comptée autant de fois qu'elle est répétée.
- On ne compte qu'une erreur lorsque tous les mots se rapportant au même nom ne sont pas accordés en genre et en nombre comme ils le devraient.
Ex.1 : Cette effort physique est dépensée. [Cet effort physique est dépensé.]
Ex.2 : ... et porterait peu d'intérêt à toutes autres choses ... [toute autre chose]
- On ne sanctionne pas le nombre ou le genre du nom quand il est libre.
Ex.: Il n'y a pas eu d'accident(s) cette année.
- Toutefois, on sanctionne les incohérences dans les suites.
Ex.: En cas d'accident et de vols ... [En cas d'accidents et de vols]
- On ne sanctionne qu'une seule fois une erreur de majuscule pour le même nom propre.
Ex.: les acadiens [les Acadiens]
- Dans le cas d'une mauvaise utilisation d'un article, on ne sanctionne qu'une seule fois pour le même mot (même si celui-ci est répété dans le texte).
Ex.: Les jeunes ont fait le voyage à bord d'une autobus. [un]
- On ne sanctionne qu'une seule fois un mot qui contient à la fois une erreur grammaticale et une erreur lexicale. Par exemple, si l'élève écrit : « Cela me plésais de savoir... » au lieu de « Cela me plaisait de savoir... ».

Critère 6 (suite)

- 1. Les erreurs se rapportant aux homonymes grammaticaux :**
« Il n'hésite pas à ce confier à quelqu'un. » [se]
« Son père peu l'aider. » [peut]
- 2. Les majuscules :**
« ils sont venus trop tard pour m'aider. » [Ils]
- 3. Les apostrophes :**
« J'ignore si il va continuer ses études. » [s'il]
- 4. Le trait d'union se rapportant à une règle de grammaire :**
« Offrez lui donc une bonne pomme. » [Offrez-lui]
« Mais ces gens là ... » [gens-là]
- 5. Les groupes de mots (singulier ou pluriel) :**
« En marchant dans la forêt, il constata que certain arbre avait perdu leurs feuilles. » [certains arbres avaient]
- 6. Les conjugaisons :**
« Il s'identifit ... » [s'identifie]
« On emploi ... » [emploie]
« Nous crumes que... » [crûmes]
Attention : Dans la nouvelle orthographe, on maintient l'accent circonflexe sur le « i » et le « u » dans les terminaisons verbales du passé simple, du subjonctif, et en cas d'ambiguïté.
- 7. L'accord du verbe :**
« Cela me plaisais de savoir ... » [plaisait]
« On leur chantent ... » [chante]
« C'est nous qui viennent le plus souvent ... » [venons]
« Ils achètent du pain et le mange. » [mangent]
- 8. L'accord du participe passé :**
« Les fleurs que j'ai mis dans le vase ... » [mises]
« La lettre, il l'a signé et ... » [signée]
« Elles ont même changer le décor ... » [changé]
- 9. L'accord de l'adjectif verbal et du participe présent :**
« Les garçons courants vers leur père poussaient des cris perçant. » [courant-perçants]
« Cette tenue est provocant. » [provocante]

Critère 6 (suite)

10. Le verbe à l'infinitif :

- « Marchéé sur le sable me fatigue. » [marcher]
« Ils n'ont pas vu les oiseaux volés. » [voler]
« Il peut aussi dansé. » [danser]

11. L'accord de l'adjectif et de l'attribut :

- « ...des méthodes de travail efficacee... » [efficaces]
« Cette petite fille deviendra grande. » [grande]
« ... si les forêts deviennent inhabitéé. » [inhabitées]

12. L'accord des compléments du nom, de l'adjectif et de l'adverbe :

- « ... devant deux groupes d'étudiants... » [d'étudiants]
« Je ne connais pas beaucoup de personnes. » [personnes]
« ... en revivant des souvenirs d'enfances. » [d'enfance]

13. L'accord de même, quelque, tel et tout :

- « ... recueilli des informations très intéressantes, tellee
l'heure de départ, la destination et la distance
à parcourir. » [telles]
« La robe que j'ai achetée a quelques défauts. » [quelques]
« Ils possèdent les mêmes chaussures. » [mêmes]
« ... dans presque touts les domaines. » [tous]

14. L'élision d'une lettre :

- « Ils étaient presqu'arrivés. » [presque arrivés]
Note : Le mot « presque » n'est élide que devant le mot île (presqu'île).
« Il n'y avait qu'une seule option. » [qu'une]

Annexe Nouvelle orthographe

(sources : La nouvelle orthographe, parlons-en! et Hénault, J., Piccard, R., Grammaire français par l'observation, Éditions FM, 1991)

- 1 Les nombres** Les nombres composés, inférieurs ou supérieurs à cent, sont systématiquement reliés par des traits d'union. *Ex. : quatre-vingt-neuf, deux-cents, sept-cent-mille-trois-cent-vingt-et-un.*

- 2 La soudure** Le trait d'union est remplacé par la soudure dans certains mots, en particulier dans les mots composés d'un verbe et d'un nom, d'un verbe suivi de *-tout*, d'une préposition et d'un nom, dans les mots composés de *contr(e)-*, *entr(e)-*, *bas(se)-*, *mille-*, *haut(e)-*, *extra-*, *infra-*, *ultra-*, dans les onomatopées, dans les mots d'origine étrangère et dans les mots formés avec un élément savant (*hydro-*, *socio-*, etc.). *Ex. : portemonnaie, fourretout, contrappel, entretemps, bassecour, millepatte, hautparleur, extraterrestre, blabla, tictac, weekend, narcothérapie.*

- 3 Singulier et pluriel des noms composés comportant un trait d'union** Les noms composés d'un verbe et d'un nom ou d'une préposition et d'un nom prennent la marque du pluriel au second élément seulement lorsque le mot est au pluriel. *Ex. : Un cure-dent, des cure-dents; un après-midi, des après-midis, un compte-goutte, des compte-gouttes.*

- 4 Mots empruntés** Les mots d'origine étrangère forment leur pluriel de la même manière que les mots français et sont accentués conformément aux règles qui s'appliquent aux mots français. *Ex. : Un scénario, des scénarios; un match, des matchs; un revolver, des revolvers.*

- 5 Accent grave** On emploie l'accent grave plutôt que l'accent aigu dans certains mots (pour régulariser leur orthographe) ainsi qu'au futur et au conditionnel les verbes qui se conjuguent sur le modèle du verbe «céder». *Ex. : évènement, règlementation, cèleri, sécheresse, je cèderai, je réglerais, ils considèreraient, j'allègerai, j'altèrerais.* NB Devant une syllabe muette, on écrit toujours è, sauf dans les préfixes *dé* et *pré* ainsi que dans *médecin*, *médecine*.

- 6 Accent circonflexe** Il n'est plus obligatoire sur le *i* et le *u*. On le maintient toutefois dans les terminaisons verbales du passé simple, du subjonctif, et en cas d'ambiguïté. *Ex. : cout, gout, diner, il parait, je m'entraîne, nous suivîmes, qu'il aimât, qu'il eût voulu, dû (pour le distinguer de du), sûr (pour le distinguer de sur), mûr (pour le distinguer de mur), jeûne (pour le distinguer de jeune), croître (pour le distinguer de croire).*

- 7 Verbes en *eler* et *eter*** Ils se conjuguent comme *peler* et *acheter*. Les dérivés en *-ment* suivent les verbes correspondants. Font exception les verbes *appeler*, *jeter* et leurs composés (y compris *interpeler*). *Ex. : elle ruissèle, j'époussète, j'étiquète, j'amoncèle, ruissèlement.*

- 8 Tréma** Le tréma est déplacé sur la voyelle qui doit être prononcée et ajouté dans quelques mots. *Ex. : aigüe, ambiguïté, contigüe, contigüité, exigüe, exigüité, argüer, gageüre.*

- 9 Participe passé de «laisser»** suivi d'un infinitif suit la même règle que le participe passé de «faire» et demeure invariable. *Ex. : Elle s'est laissé mourir, je les ai laissé partir.*

- 10 Mots en *-olle* et *-otter*** Ils s'écrivent avec une consonne simple. Les dérivés du verbe ont aussi une consonne simple. Font exception à cette règle, *colle*, *folle*, *molle* et les mots de la même famille qu'un nom en *-otte* (*comme botte, botter*). *Ex. : corole, frisoter, frisotis.*

- 11 Certaines anomalies sont supprimées** *Exemple : assoir, asséner, charriot, relai, joailler.*

Évaluation d'un texte d'opinion (10332 - modifié)

Critères		Échelle descriptive					
		Supérieur 5	Attendu 4	Acceptable 3	Insatisfaisant 2	Très insatisfaisant 1	0
LE DISCOURS	1. L'élève défend son opinion par une argumentation cohérente et forte.	Argumentation cohérente et forte (arguments diversifiés et bien développés). (5)	Argumentation cohérente mais plus ou moins forte (arguments plus ou moins diversifiés ou plus ou moins développés). (4)	Argumentation encore cohérente mais faible (arguments sont peu diversifiés et plus ou moins développés). (3)	Argumentation plus ou moins cohérente et très faible (arguments très peu diversifiés et peu développés). ³ (2)	Argumentation très peu cohérente et extrêmement faible (arguments très peu diversifiés et très peu développés) (1)	Texte hors sujet (0)
	2. L'élève structure son texte de façon cohérente	Toutes les parties du discours sont présentes. Le découpage des paragraphes est adéquat. Texte qui progresse bien (liens appropriés). (5)	Toutes les parties du discours sont présentes. Faiblesse possible dans le découpage des paragraphes du développement. Texte qui progresse assez bien (liens appropriés mais plus ou moins nombreux). (4)	Faiblesses dans les parties du discours ou dans le découpage des paragraphes. Texte dont la progression n'est pas toujours constante (liens peu nombreux ou parfois inappropriés) (3)	Plusieurs faiblesses dans les parties du discours et dans le découpage des paragraphes. Texte dont la progression n'est pas claire (liens inappropriés ou inexistantes) (2)	Grandes faiblesses dans les parties du discours et dans le découpage des paragraphes. Texte dont la progression est absente (liens quasi inexistantes). (1)	Type de discours non respecté. (0)
LA LANGUE Corrigée sur 350 mots	3. L'élève utilise un vocabulaire précis, varié et approprié au texte d'opinion.	Langue correcte, quelque fois même soutenue (5)	Langue correcte, quelques incorrections ou maladresses. (4)	Langue correcte, mots limités aux plus usuels, nombreuses incorrections et maladresses. (3)	Langue en bonne partie familière ou populaire. Nombreuses incorrections et maladresses. (2)	Langue familière ou populaire, très nombreuses incorrections et maladresses. (1)	Vocabulaire inadéquat (0)
	4. L'élève ponctue correctement son texte.	Comptez le nombre d'erreurs de ponctuation (i.e. le nombre de P) de la copie de l'élève et indiquez-le en biffant le chiffre correspondant au critère 4 (C4) dans la partie réservée à l'usage de la correction (page 1 du cahier de l'élève). Avec 12 erreurs et plus biffez 12					
	5. L'élève construit des phrases correctes.	Comptez le nombre d'erreurs de syntaxe (i.e. le nombre de S) de la copie de l'élève et indiquez-le en biffant le chiffre correspondant au critère 5 (C5) dans la partie réservée à l'usage de la correction (page 1 du cahier de l'élève). Avec 21 erreurs et plus biffez 21					
6. L'élève observe l'orthographe d'usage et grammaticale.	Comptez le nombre d'erreurs d'orthographe (i.e. le nombre de O) de la copie de l'élève et indiquez-le en biffant le chiffre correspondant au critère 6 (C6) dans la partie réservée à l'usage de la correction (page 1 du cahier de l'élève). Avec 42 erreurs et plus biffez 42						

³ Quelle que soit la force de l'argumentation, l'élève qui ne répond pas à la question posée tout en demeurant dans le sujet (thème) obtient, au maximum, la cote 2.

Français 10332 - Langue corrigée sur 350 mots

Équivalence «pointage-nombre d'erreurs» pour les critères de langue (ponctuation, syntaxe et orthographe)

Ponctuation 5%	Nombre de points					
	5	4	3	2	1	0
	0	1-4	5-6	7	8-11	12+
Nombres d'erreurs						

Syntaxe 20%	Nombre de points										
	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	0
	0	1-2	3-6	7	8-9	10-11	12-13	14-16	17-18	19-20	21+
Nombres d'erreurs											

Orthographe d'usage et grammaticale 20%	Nombre de points																				
	20	19	18	17	16	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	0
	0	1-2	3-6	7	8-9	10-11	12-13	14-16	17-18	19-20	21-22	23	24-27	28-29	30	31-32	33-34	35-37	38-39	40-41	42+
Nombres d'erreurs																					